

48483

Bureau Veritas BIVAC B.V.
(Sucursal Ecuador)

*Estados Financieros por los Años Terminados
el 31 de Diciembre del 2008 y 2007 e Informe
de los Auditores Independientes*



INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A la Administración y Directorio de
Bureau Veritas BIVAC B.V. (Sucursal Ecuador):

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Bureau Veritas BIVAC B.V. (Sucursal Ecuador) al 31 de diciembre del 2008 y 2007 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de la Sucursal y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Gerencia de la Sucursal. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de la Bureau Veritas BIVAC B.V. (Sucursal Ecuador) al 31 de diciembre del 2008 y 2007 y los correspondientes estados de resultados y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

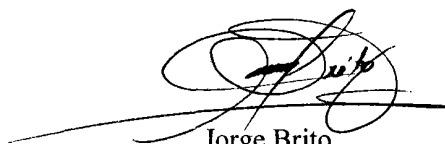
Tal como se explica en la Nota 2 a los estados financieros adjuntos, éstos fueron preparados sobre bases contables aplicables a una empresa en marcha, las que prevén la realización de activos y cancelación de pasivos en el curso normal del negocio. De acuerdo a la Ley orgánica Reformatoria a la Codificación de la Ley Orgánica de Aduanas, publicada en el Suplemento del R.O. No. 196 del 23 de Octubre del 2007, el Presidente de la República con allanamiento del Congreso Nacional considerando que es conveniente reducir el impacto económico y comercial originado por las demoras en el despacho, al igual que las ocasionadas por los procedimientos de control infructuosos que impactan en el costo final de las mercaderías dispuso que las empresas verificadoras cesen los servicios de verificación de origen. Los planes de la administración en relación con este asunto se describen en la Nota 2.

Como se menciona en la Nota 1 a los estados financieros adjuntos, durante el segundo semestre del año 2008 y primer semestre del año 2009, en el país imperaron ciertas condiciones adversas en la economía nacional, en parte influenciadas por la crisis financiera mundial. A la fecha de emisión de este informe, no ha sido factible determinar las implicaciones que tendrían las referidas condiciones sobre el comportamiento futuro de la economía nacional y, principalmente, sobre la posición financiera y resultados futuros de operación de la Sucursal. En tal virtud, los estados financieros adjuntos deben ser leídos y analizados considerando la situación antes mencionada.

La Sucursal prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de Bureau Veritas BIVAC B.V. (Sucursal Ecuador) de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.



Noviembre 6, 2009
Registro No. 019



Jorge Brito
Licencia No. 21540



BUREAU VERITAS BIVAC B.V. (SUCURSAL ECUADOR)

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007

(Expresados en miles de U.S. dólares)

<u>ACTIVOS</u>	<u>Notas</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
ACTIVOS CORRIENTES:			
Bancos		14	
Cuentas por cobrar comerciales		22	
Cuentas por cobrar a compañías relacionadas	3	588	4,303
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar		<u>38</u>	<u>52</u>
Total activos corrientes		<u>662</u>	<u>4,355</u>
MOBILIARIO Y EQUIPOS:	4		
Equipos de computación		334	389
Muebles y enseres		125	144
Equipo de oficina		68	69
Vehículos		<u>16</u>	<u>63</u>
Total		543	665
Menos depreciación acumulada		<u>537</u>	<u>640</u>
Mobiliario y equipos, neto		<u>6</u>	<u>25</u>
OTROS ACTIVOS		<u>16</u>	<u>34</u>
TOTAL		<u>684</u>	<u>4,414</u>

Ver notas a los estados financieros


Gonzalo de Alencár
Gerente General

PASIVOS Y PATRIMONIO**Notas****2008****2007****PASIVOS CORRIENTES:**

Cuentas por pagar a compañías relacionadas

5

600

21

Gastos acumulados y otras cuentas por pagar

7

88394

Total pasivos corrientes

688415**PATRIMONIO:**

8

Capital asignado

2

2

Reserva de capital

175

175

Utilidades retenidas (Pérdidas acumuladas)

(181)3,822

Patrimonio

(4)3,999**TOTAL****684****4,414**

Enrique Rosero
Gerente Administrativo Financiero

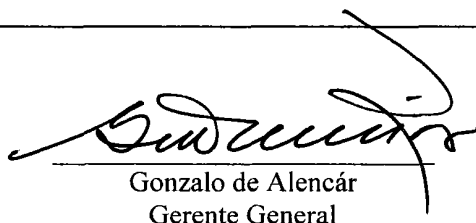
BUREAU VERITAS BIVAC B.V. (SUCURSAL ECUADOR)

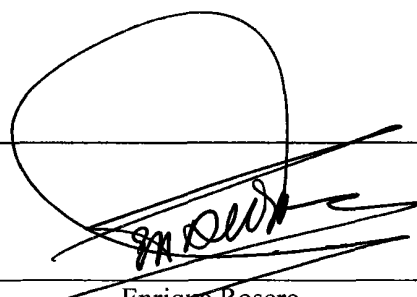
**ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Nota</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
VENTAS NETAS	9	372	659
COSTO DE VENTAS		<u>381</u>	<u>977</u>
MARGEN BRUTO		(9)	(318)
GASTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS		<u>49</u>	<u>44</u>
OTROS INGRESOS (GASTOS)		<u>(24)</u>	<u>1,286</u>
UTILIDAD (PÉRDIDA) NETA		<u>(82)</u>	<u>923</u>

Ver nota a los estados financieros


Gonzalo de Alencár
Gerente General


Enrique Rosero
Gerente Administrativo Financiero

BUREAU VERITAS BIVAC B.V. (SUCURSAL ECUADOR)

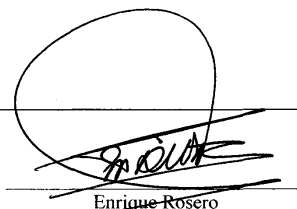
**ESTADOS DE PATRIMONIO
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Capital Asignado</u>	<u>Aportes para Futuras Capitalizaciones</u>	<u>Reserva de Capital</u>	<u>Utilidades Retenidas (Pérdidas Acumuladas)</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2006	2		175	2,899	3,076
Utilidad neta	—	—	—	923	923
Saldos al 31 de diciembre del 2007	2		175	3,822	3,999
Pérdida neta				(82)	(82)
Transferencia		26			26
Distribución a la Asociación		(26)		(5,644)	(5,670)
Dividendos recibidos	—	—	—	1,723	1,723
Saldos al 31 de diciembre del 2008	<u>2</u>	<u>—</u>	<u>175</u>	<u>(181)</u>	<u>(4)</u>

Ver notas a los estados financieros


Gonzalo de Alencár
Gerente General


Enrique Rosero
Gerente Administrativo Financiero

BUREAU VERITAS BIVAC B.V. (SUCURSAL ECUADOR)

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
FLUJOS DE EFECTIVO DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Recibido de clientes	350	659
Pagado a proveedores y empleados	(312)	(644)
Participación a empleados		(9)
Impuesto a la renta		(6)
Otros gastos, neto	<u>(24)</u>	<u>—</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>14</u>	<u>—</u>
BANCOS:		
INCREMENTO NETO Y SALDOS AL FIN DEL AÑO	<u>14</u>	<u>—</u>
CONCILIACIÓN DE LA UTILIDAD (PÉRDIDA) NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Utilidad (Pérdida) neta	(82)	923
Ajustes para conciliar la utilidad (pérdida) neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de mobiliario y equipos	19	28
Utilidad en participación de Asociación, neta de pérdidas	(1,723)	(1,286)
Cambios en activos y pasivos:		
Amortización de otros activos	18	
Cuentas por cobrar	(22)	
Cuentas por cobrar a relacionadas	(412)	
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	14	(10)
Cuentas por pagar		(5)
Cuentas por pagar a relacionadas	2,508	
Participación a trabajadores		(9)
Impuesto a la renta		(6)
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>(306)</u>	<u>365</u>
EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN	<u>14</u>	<u>—</u>

(Continúa...)

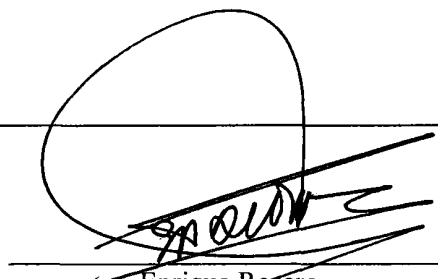
BUREAU VERITAS BIVAC B.V. (SUCURSAL ECUADOR)

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO (CONTINUACIÓN...)
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007**
(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
TRANSACCIONES QUE NO GENERARON MOVIMIENTO DE EFECTIVO:		
Compensación de cuentas por cobrar y por pagar a compañías relacionadas	<u>2,265</u>	<u>-</u>
Dividendos por cobrar a compañías relacionadas, neta de pérdidas	<u>1,723</u>	<u>-</u>
Transferencia de cuentas por pagar a aportes futuras capitalizaciones	<u>26</u>	<u>-</u>

Ver notas a los estados financieros


Gonzalo de Alencár
Gerente General


Enrique Rosero
Gerente Administrativo Financiero

BUREAU VERITAS BIVAC B.V. (SUCURSAL ECUADOR)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007

1. OPERACIONES

Bureau Veritas Bivac B.V. es una sucursal de Bureau Veritas Bivac B.V. de Holanda, está constituida en el Ecuador y su actividad principal es el desarrollo de toda clase de actividades dirigidas a la inspección, verificación, control y tasación de la cantidad, calidad, exactitud y precio de materias primas, mercaderías, productos terminados y equipos de cualquier naturaleza con el fin de emitir certificados de inspección, de importaciones, en origen y destino.

Hasta el 31 de diciembre del 2004, los servicios de inspección y verificación fueron prestados por Bureau Veritas Inspection Valuation Assessment and Control Bivac B.V. A partir de enero del 2005, la Asociación conformada por las Compañías Bureau Veritas Bivac B.V. y Bivac Internacional S.A., es la encargada de facturar la prestación de los servicios, conforme el contrato de prestación de servicios celebrado entre el Estado Ecuatoriano y la Asociación.

Actualmente, la Sucursal presta servicios de personal y alquiler de activos fijos a la Asociación Bureau Veritas Bivac BV Bivac Internacional.

Convenio de Asociación - El 10 de Agosto de 1994, Bureau Veritas Inspection Valuation Assessment and Control Bivac B.V. y Bivac Internacional S.A. acordaron celebrar un convenio de Asociación con el objeto de desarrollar las actividades dirigidas a la inspección, verificación, control y tasación de la cantidad, calidad, exactitud y precio de las importaciones. Como parte del convenio de asociación, el 8 de septiembre de 1994, se suscribió un acuerdo operativo entre Bureau Veritas Inspection Valuation Assessment and Bivac B.V. y la Asociación. Producto de este acuerdo se designó a la Sucursal como representante y operadora de la Asociación.

Contrato de Prestación de Servicio celebrado entre el Estado Ecuatoriano y la Asociación - Con fecha 3 de septiembre de 1994, se firmó un contrato entre el Gobierno del Ecuador y la Asociación de las Compañías Bivac Internacional S.A. y Bureau Veritas Inspection Valuation Assessment and Control Bivac B.V. para la prestación de servicios especializados de inspección de mercancías, verificación y aforo en origen o procedencia, control y certificación de importaciones al Ecuador.

El contrato firmado entre el Gobierno del Ecuador y la Asociación de las Compañías Bivac Internacional S.A. y Bureau Veritas Inspection Valuation Assessment and Control Bivac B.V. mediante el cual la Asociación presta los servicios especializados de inspección de mercancías y verificación en origen o procedencia, control y certificación de importaciones al Ecuador venció en noviembre del 2001, sin embargo, el 28 de diciembre del 2001, el Directorio de la Corporación Aduanera Ecuatoriana - CAE mediante resolución No. 20-2001-R5 autorizó a la Asociación para que continúe prestando sus servicios por dos años a partir del 1 de enero del 2002. El 8 de noviembre del 2005, mediante resolución No. 16-2005-R4, el Directorio de la Corporación Aduanera Ecuatoriana - CAE autorizó a la Asociación para que continúe prestando sus servicios por cuatro años de conformidad con la Norma III de la Resolución No. 7-2004-R2.

Durante el segundo semestre del año 2008 y primer semestre del año 2009, en el país imperaron ciertas condiciones adversas en la economía nacional, tales como: reducción drástica de los precios de exportación del petróleo ecuatoriano, disminución de las remesas que los emigrantes envían al país, moratoria en el pago de ciertos tramos de la deuda externa pública, déficit en la balanza comercial no petrolera e incremento en la tasa de inflación; condiciones influenciadas en parte por la crisis financiera mundial. Estos eventos han generado que el país haya deteriorado su imagen hacia el exterior, lo cual se ve reflejado en la alta calificación del riesgo país, altas tasas de interés, incremento en la tasa de inflación y restricciones en el acceso a las líneas internacionales de crédito, lo que podría generar una disminución consecutiva de las actividades económicas de las empresas en el país.

El Gobierno Ecuatoriano se encuentra diseñando ciertas estrategias para poder cubrir los efectos generados por los asuntos mencionados precedentemente, entre las cuales, constan reajustes al presupuesto General del Estado, financiamiento del déficit fiscal a través de la emisión de bonos del estado, restricción de importación de algunos productos y creación de nuevos impuestos.

A la fecha de emisión de los estados financieros, no es factible determinar las posibles implicaciones que tendrían las referidas condiciones sobre el comportamiento futuro de la economía nacional y, principalmente, sobre la posición financiera y resultados futuros de operación de la entidad. En tal virtud, los estados financieros adjuntos deben ser leídos y analizados considerando los acontecimientos antes mencionados.

2. POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares. Las políticas contables de la Sucursal son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, excepto por el requerimiento de presentar estados financieros individuales tal como lo determina la Resolución No. 03.Q.JCI.002 de la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Dichas políticas requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Sucursal en la preparación de sus estados financieros:

Bases de Presentación - Los estados financieros adjuntos fueron preparados sobre bases contables aplicables a una empresa en marcha, las que prevén la realización de activos y cancelación de pasivos en el curso normal de las operaciones de la Sucursal. De acuerdo a la Ley orgánica Reformatoria a la Codificación de la Ley Orgánica de Aduanas, publicada en el Suplemento del R.O. No. 196 del 23 de Octubre del 2007, el Presidente de la República con allanamiento del Congreso Nacional considerando que es conveniente reducir el impacto económico y comercial originado por las demoras en el despacho, al igual que las ocasionadas por los procedimientos de control infructuosos que impactan en el costo final de las mercaderías dispuso que las empresas verificadoras cesen los servicios de verificación en origen.

Con el propósito de continuar como empresa en marcha, la Sucursal ha implementado los siguientes servicios:

- **NON PSI (NON PRE – SHIPMENT INSPECTION)** - Corresponde a la inspección comercial realizada en el origen y que determina la cantidad y calidad de los productos a importarse, emitiendo un Certificado de Inspección. Las tarifas son establecidas por la Sucursal, de acuerdo con un estudio de mercado.
- **VOC ORIGEN (VERIFICATION OF CONFORMITY ORIGEN)** - Corresponde a una inspección de conformidad de los productos de acuerdo con las Normas INEN, por lo cual se emite un Certificado en base a un análisis documental y físico de los productos a importarse de acuerdo con las Normas.
- **VOC DESTINO (VERIFICATION OF CONFORMITY DESTINO)** - Corresponde a la inspección física de la Norma INEN No. 013, referente al etiquetado y rotulado de textiles, prendas de vestir, calzado y accesorios afines, que se realiza para las importaciones llegadas al país a depósitos comerciales y zonas francas, de acuerdo con las Normas INEN.

Ingresos - Los ingresos por servicios son reconocidos en los resultados del año en función a la prestación del servicio.

Valuación de Mobiliario y Equipos - Al costo de adquisición. El costo de mobiliario y equipos se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para muebles y enseres y equipo de oficina, 5 para vehículos y 3 para equipos de computación.

Otros Activos - Corresponden principalmente a aplicaciones informáticas y adecuaciones en oficinas arrendadas, registrados a su costo de adquisición. Estos activos se amortizan en un período de 3 y 5 años, respectivamente.

Provisiones para Participación de Trabajadores e Impuesto a la Renta - Están constituidas de acuerdo con disposiciones legales a las tasas del 15% para participación de trabajadores y 25% para impuesto a la renta y son registradas en los resultados del año.

Ingresos por Convenio de Asociación - Corresponde al 99% de participación en las utilidades o pérdidas de la Asociación Bureau Veritas de acuerdo con el convenio de Asociación.

3. CUENTAS POR COBRAR A COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Un detalle de las cuentas por cobrar a compañías relacionadas es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Bureau Veritas Inspection Valuation Assessment And Control (B.I.V.A.C) B.V.	537	
Asociación Bureau Veritas Bivac BV y Bivac Internacional participación en los resultados obtenidos por Asociación		3,299
Préstamo (1)		1,004
Bivac Internacional S.A. (Sucursal Ecuador)	<u>51</u>	<u> </u>
Total	<u>588</u>	<u>4,303</u>

(1) Constituye un préstamo otorgado a la Asociación, no genera intereses y no se ha establecido una fecha de vencimiento específica.

4. MOBILIARIO Y EQUIPOS

Los movimientos de mobiliario y equipos fueron como sigue:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo del año	25	53
Depreciación	<u>(19)</u>	<u>(28)</u>
Saldos netos al fin del año	<u>6</u>	<u>25</u>

5. CUENTAS POR PAGAR A COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Un detalle de las cuentas por pagar a compañías relacionadas es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Asociación Bureau Veritas Bivac BV	579	
Otras cuentas por cobrar	<u>21</u>	<u>21</u>
Total	<u>600</u>	<u>21</u>

6. PRECIOS DE TRANSFERENCIA

De conformidad con disposiciones legales vigentes, los contribuyentes sujetos al impuesto a la renta que hayan efectuado operaciones con partes relacionadas domiciliadas en el exterior, dentro de un mismo período fiscal por un importe acumulado superior a US\$5 millones, están obligados a presentar un estudio de Precios de Transferencia que determine si tales operaciones han sido efectuadas a valores de plena competencia. Las operaciones de la Sucursal con partes relacionadas durante el año 2008, no superaron el importe acumulado mencionado.

7. GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Incluye principalmente US\$74 mil (US\$360 mil en el año 2007) correspondientes a provisiones por desahucio y despido intempestivo del personal.

8. PATRIMONIO

Capital Asignado - La Compañía Bureau Veritas Bivac B.V. (Sucursal Ecuador) fue autorizada por la Superintendencia de Compañías para operar en el Ecuador el 1 de septiembre de 1994. El capital asignado de la Sucursal es de US\$2 mil.

Reserva de Capital - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de utilidades.

9. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas se desglosan como sigue:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Servicios prestados	<u>316</u>	<u>659</u>

Servicios Prestados - Corresponde al ingreso por el servicio de administración de personal y alquiler de mobiliario y equipo facturado a la Asociación Bureau Veritas y Bivac Internacional S.A. (Sucursal Ecuador).

10. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2008 y la fecha de emisión de los estados financieros (noviembre 6 del 2009) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros adjuntos.